

# Miqueas

Miqueasja Chiga Aya'fama afa'su Isaías can'jeinte fae'ngae canse. Judá toya'caen Israelma candusian tise'pa vanaña'chone. Toya'caen Chiga moe'cho ccushaen'cho jiya'chone condapa tise Beléni'su isuya'chone'qqe conda.

---

## Chiga Samariama vanaña'cho

**1** <sup>1</sup>Jotam, Acaz toya'caen Ezequías Judá andema manda'je'ni tsu Na'su Chigaja Moroset canqqe'su Miqueasma in'jaen. In'jaemba tsu Samaria toya'caen Jerusaléne tisema conda.

<sup>5</sup>Jacob pañambipa egae tsinconsi

Israel nasundeccu'qqe egae tsinconsi

Chigaja vanaña'chove afa.

¿Mani tsu Jacob pañambipa egae tsincon?

¡Samaria canqqeni!

¿Mani tsu Jacobmbe chigambi'choanga in'ajan'jen'tti?

¡Jerusaléni tsu ccutsu!

<sup>6</sup>Tsa'cansi tsu Na'suja qqen su:

“Samaria canquenga gi catifo'cho boñame tsoña.

Nane nasipaeña'cho andeve gi tsoña o'fa tsajama joñe.

Pa'cco canqqe'su patuma gi

sinjuncuni shequian catiya.

Canqqe'su andema'qqe gi chutsse tsoña.

<sup>7</sup>Tise'pa ñoña'cho chiga'candeqquiama

gi jimbitsse vuvian catiya.

Toya'caen tise'pa in'ajanqqe'su quini'ccoma'qqe osuiamba

tsanga afe'choma'qqe oque catiya.

Nane tsanga afe'choja

tisu ai'voi'ccu gana'su pushesu ganamba afe'chopa

ccase tsendeccunga afepoen'chove daya.”

## Na'su mandasi opatsse canse'cho

- 4 <sup>1</sup>Osefaeña'cho a'ta nepijisi  
 ma'ttinga Na'suma inñajan'jeña'cho ccotta'ccoja  
 poi ccotta'ccoma joccapitssiya.  
 Tsangae tsu tsa'caña.  
 Nane poi faesu ccotta'ccoma patsusi  
 poi ande'su aindeccu tseni ja'faya.
- <sup>2</sup>Nane tsain'bio aindeccu tsa'caen bopa su'faya:  
 “Jinge, Na'su ccotta'cconga ansunde'faye.  
 Jinge, Jacob Chigama inñajan'jeni ja'faye.  
 Tseni jasi tise tsu  
 tise ma'caen canse'cho tsaiquima atesiaña'cho  
 cuintsu ingi tsa'caen jacamba canse'faye.”  
 Nane Zión ccotta'cco'ye tsu Na'su in'jan'choma atesiaña.  
 Toya'caen Jerusaléne tsu tise Aya'fama afaya.
- <sup>3</sup>Na'suja poi biani'su canquema cambia  
 in'jaña majan ñotssia, majan ega've.  
 Tsa'caen in'jamba tsu tise'panga ma'caen tsoña'chove in'jan.  
 Nane tsendeccu tsu tise'pa sundaro matichima  
 andema pa'fuqqe'suve tson'faya.  
 Tise'pa oma'ccoma'qqe tetajin'su  
 ttembama cha'ttuqqe'suve tson'faya.  
 Minguite tsu fae ande  
 faesu ande'sui'ccu ccase geraen'faya.  
 Nane aindeccuma'qqe atesian'fayambi sundarondeccuve.
- <sup>4</sup>Tsa'ma poi a'i opatsse cansepa  
 tisupa o'fa tsaja ccaqueje tumbianccuni,  
 tsambi'ta tisupa higuera tsosiccuni dya'faya.  
 Na'su Osha'choma Oshacho'cho tsa'caen susi ¿majan tsu tise'pama dyoñaña?

## Moe'cho na'su jiya'cho

- 5 <sup>2</sup>“Tsa'ma que Judá ande'su Belén Efrata canqqe,  
 mapán faesu Judá'su canquema bove'cconi'qqe,  
 que'ye tsu ande na'suja somboya  
 Ña a'i israendeccuma mandaye.  
 Tiseja me'ttia'ye can'jemba tsu tayopi'su aindeccu'su.
- <sup>3</sup>Ja'ño Na'suja tise aindeccuma re'riccone catiya,  
 maqui suri aiye'jepa isuya'ngae.  
 Nane tsequi a'ta tsu poiye'cco tise antiandeccu,  
 ccani japa can'jen'chondeccu, jipa  
 poiye'cco israendeccui'ccu bo'faya.

- 4 Bo'fasi tsu ovejama coira'su ovejama coiraquua'caen  
na'suja ccutsupa tise aindecuma coiraya.  
Nane Na'su Chiga tisema quiñaesi  
tsambe ñotssiamas canjaemba mandasi tsu  
poi'cco opatsse canse'faya.  
Tsa'cansi tsu poi biani'su andene'qqe  
'Na'su Chigaja joccapitssia'  
5 qquen in'jamba opatsse canse'faya.”

**Israendeccu vana'jemba ina'jen'cho**

- 7** 1 ¡Va'cha gi! Taiya'cho tayo pasasi  
aquia ttatta'su gi.  
Nane poi andenima tta'tta'ma gi o'fa tsaja,  
higove me'l'an'ma  
aquia tta'tta vanaquia'caen
- 2 majan Chigave in'jamba  
ñotsse tson'suma attembi.  
Nane poi'cco tsu tisupanaccuma  
quendeccoquia'caen fi'tticcoye ronda'je'fa.
- 3 Egae tsincoñejan ñoa'me injama'pandeccu tsu.  
Ande na'su afe'chove isuye in'jamba tsu manda'je'fa.  
Injama'choma somboen'su'qqe corifin'dima  
isuye atesu afe'sune ñotsse afaye.  
Joccapindequua tise'pa in'jangae  
in'jan'chove tsomba fae'ngae ñoña'fa  
canquesundecuma dañõe.
- 4 Tise'pa'su bove ñotssiaja nojan'can tsu.  
Ti'tsse joccapitssia'qqe ataccuma bove ega tsu.  
Tsa'ma que'ima coira'su Chiga aya'fama afasundeccu suquia'caen tsu  
tsane afepoeña'cho a'ta nepiya.  
Tsequi a'ta tsendeccuja injamambie dapa qqe'faya.
- 5 Tisupapora in'jamba  
afa'choma pañajama.  
Que injama'cho in'jan'choma'qqe  
que ñotsse in'jan'chonga condajama.  
Nane que pushenga jongoesuma condase'je'ta  
injan'jeñi condaseja.
- 6 Nane dutssiyendeccu tise'pa yayandecuma  
pañafaya'bi.  
Onquengendeccu tise'pa mamandecuma chi'ga'faya.  
Chinandeccu tise'pa chan ccashendecuma'qqe  
chi'ga'fa.

Nane a'ima ti'tsse iyicco'su tsu  
tise'pa tsaofa'su antiandeccu.  
7 Tsa'ma ñajan Na'su Chigave in'jamba gi ronda'jeya.  
Tise ñama pañasi gi ccushaen'su qqen  
tisema in'jamba canseya.